

# Zdravo Majko svemilosrdnosti

Salve, Mater misericordiae, 14. stoljeće

Prijevod: Mitar Dragutinac

G: Joseph Pothier, +1923

*Antifona: Pjevač*



Zdra-vo, maj - ko sve - mi - lo - srd - no - sti, maj - ko Bo - žja i maj - ko bla - go - sti,  
Sal - ve ma - ter mi - se - ri - cór - di - ae, ma - ter De - i, et ma - ter vé - ni - ae,

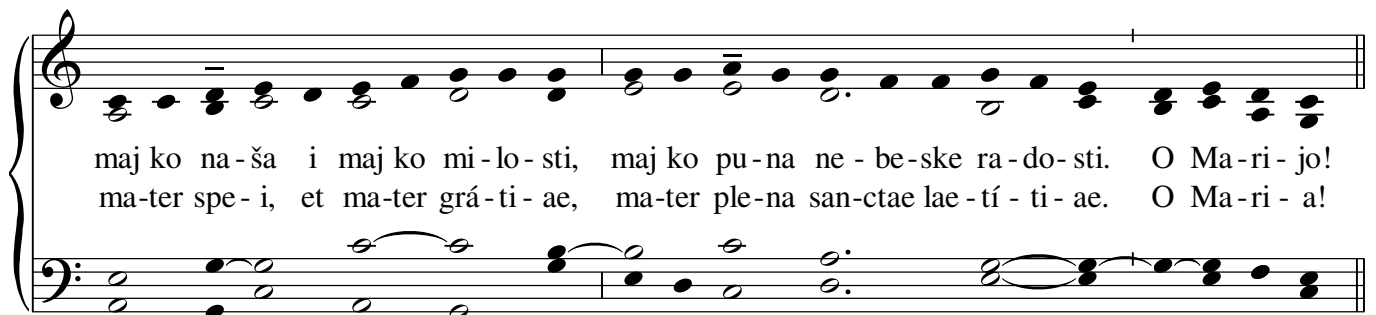


maj ko na - ša i maj ko mi - lo - sti, maj ko pu - na ne - be - ske ra - do - sti. O Ma - ri - jo!  
ma - ter spe - i, et ma - ter grá - ti - ae, ma - ter ple - na san - ctae lae - tí - ti - ae. O Ma - rí - a!

*Antifona: Zbor / Svi*



Zdra-vo, maj - ko sve - mi - lo - srd - no - sti, maj - ko Bo - žja i maj - ko bla - go - sti,  
Sal - ve ma - ter mi - se - ri - cór - di - ae, ma - ter De - i, et ma - ter vé - ni - ae,



maj ko na - ša i maj ko mi - lo - sti, maj ko pu - na ne - be - ske ra - do - sti. O Ma - ri - jo!  
ma - ter spe - i, et ma - ter grá - ti - ae, ma - ter ple - na san - ctae lae - tí - ti - ae. O Ma - ri - a!

## Antifona: Pjevači

1. Zdra-vo, Di - ko ko - lje - na ljud sko - ga, zdra-vo Dje-vo, ljep - ša od i - ko - ga,  
1. Sal - ve de - cus hu - má - ni gé - ne - ris, sal - ve vir - go dí - gni - or cé - te - ris,

ti si svije ta čast dje - vi - čan sko ga, ti u ra - ju pr - va si do Bo ga. O Ma - ri - jo!  
quae vír - gi - nes om - nes trans - gré - de - ris, et ál - ti - us se - des in sú - pe - ris. O Ma - rí - a!

2. Djevo Majko, puk ti tvoj klikuje,  
Sin što s desna Ocu svom vjekuje  
i što nebom i svijetom kraljuje,  
čovjek posto u tijelu tvomu je.  
O Marijo!

3. Bog je tebe divnu učinio,  
takvu smjernu On te uzvisio,  
On te milu sebi zaručio,  
tebi ravne nije već stvorio.  
O Marijo!

4. Tješi, Majko, nas što ti kličemo,  
Djevo, daj, da s radošću sinemo.  
A kad suznu dolinu prođemo,  
daj, da u raj k tebi se vinemo.  
O Marijo!

2. Salve felix, virgo puerpera:  
nam qui sedet in Patris dextera,  
caelum regens, terram et aethera,  
intra tua se clausit viscera,  
O María!

3. Te creavit Deus mirabilem,  
te respexit ancilam humilem,  
te quaesivit sponsam amabilem,  
tibi nunquam fecit consimilem,  
O María!

3. Esto, Mater, nostrum solatium;  
nostrum esto, tu virgo gaudium;  
et nos tandem post hoc exsilium,  
laetos iunge choris caelestium.  
O María!